

中华女子学院学术文库

角色期望的错位

——婚姻冲突与两性关系

张李玺 著

中国社会科学出版社

中华女子学院学术文库

角色期望的错位

——婚姻冲突与两性关系

张李玺 著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

角色期望的错位: 婚姻冲突与两性关系/张李玺著.

北京: 中国社会科学出版社, 2006.5

ISBN 7-5004-5586-0

I. 角… II. 张… III. 婚姻—社会心理学

IV. G913.13

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 032696 号

出版策划 任 明

责任编辑 高 涵

责任校对 周 昊

封面设计 王 华

技术编辑 张汉林

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010-84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂 装 订 三河鑫鑫装订厂

版 次 2006 年 5 月第 1 版 印 次 2006 年 5 月第 1 次印刷

开 本 850×1168 1/32

印 张 9.375 插 页 2

字 数 235 千字

定 价 25.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

前 言

自 20 世纪 80 年代以来，婚姻家庭问题在社会学和其他相关领域中一直是一个热门话题，这也许和家庭形态、结构的急剧变化、人们价值观念的日益自由化和多样化以及近些年来婚姻冲突一直处于上升的趋势有关。由于较长时间从事家庭社会学和妇女问题研究与实践的背景，使我在这个领域中更为关注性别关系与婚姻关系的互动和摩擦，关注根深蒂固的中国家族文化对两性关系产生的巨大影响这一问题。我一直以为如果仅仅关注“传统”的两性分工模式的不合理和不公平，并不足以解释现代中国城市双职工家庭中的婚姻冲突与不合理的两性分工模式之间的关联。因为如果夫妻之间对这种“传统”的分工模式中的不平等并不认为存在什么“问题”的话，那么，即使这种模式是不合理的或不平等的，双方照样会相安无事。因此，在研究这一社会现象时，我更有兴趣尝试从社会性别角度、从中国社会两性关系发展脉络中探讨婚姻冲突这一社会现象，探讨在什么情况下，原有的不平等但平衡的婚姻关系开始发生裂痕，出现矛盾。所以，婚姻冲突研究不仅仅应该考察发生在一个男人和一个女人之间的事件，同时也应该探讨建立在婚姻关系之上的性别分工和权力关系。

基于这样的考虑，我在做博士论文时，选择了“北京双职工家庭的婚姻冲突：社会性别视角”这一题目。在与十五对发生冲突的夫妻双方深入访谈的基础上，我注意并思考了这样一些问题：在中国现代双职工家庭中，传统的“男主外，女主内”的性

别分工模式究竟发生了什么样的变化？妻子参加社会工作是否直接影响到家庭内部性别分工模式的重新建构？在中国家族文化的发展脉络中，双职工家庭中的夫妻双方是如何理解和应对这个“重新建构性别分工模式”的过程的？他们之间在态度上和行为上对“重新建构”所表现出来的差异，是否导致了他们之间冲突发生的可能性？该书则是我对这些问题的思考的一些记录。在研究过程中，我一方面较为注意中国几千年来以男性为中心的家族文化对家庭中两性关系的深刻影响，另一方面，也更多注意了自20世纪50年代开始的，中国政府推行的男女平等政策对女性的影响，以及由此带来的变化。前者是想探讨在中国人的社会里，两性关系是在什么样的发展脉络中延续下来，并且是如何影响了夫妻互相的角色期望和家庭中的性别分工的。后者则想探讨女性角色的变化，是否引起了传统家庭中的两性分工模式的重建。希望能在勾勒出的“传统”和“变化”这样两条线索中深入细致地去了解和理解发生在现代家庭中的婚姻冲突事件，去解释在重新建构家庭性别分工关系的过程中，为什么发生婚姻冲突是很“自然”的事情。

2001年10月，这一研究告一段落。由于论文是用英文完成的，之后一直想将它翻译成中文，一是因为论文的内容涉及到中国改革开放以来以来的双职工家庭中的婚姻问题，很想就此问题与各位专家学者和同行进行学习和交流；二则想对中国现行的家庭治疗和婚姻咨询理论作一反思，并试图充实有关性别敏感（gender sensitive）的内容，希望社会工作者和婚姻辅导专家在探究和解决婚姻冲突时，更为注意挖掘和探讨引起婚姻冲突的社会层面的原因，从而为进一步完善中国大陆刚刚兴起的婚姻辅导理论与实践体系做一点力所能及的工作。但由于时间关系，这一愿望拖至今日才得以完成。在翻译和修改论文的过程中，虽然对其中的内容作了一些修改和补充，但由于资料仍基于1999年

所搜集的基础上，讨论和分析部分自然也因此受到很多限制，也希望各位专家学者、同行能对此给予谅解。

作 者
2005 年春节

目 录

第一章 概 论	(1)
一 问题的提出	(1)
二 研究的目的和意义	(4)
三 研究的局限性及思考	(5)
第二章 婚姻冲突研究的历史	(8)
一 婚姻冲突理论的梳理	(8)
二 女权主义对传统婚姻冲突理论的解构	(13)
三 婚姻冲突和性别关系的“重新建构”	(15)
第三章 理论架构	(22)
一 性别分工与两性关系	(22)
二 “角色期望”与“家庭决策权”	(28)
三 研究框架和主要概念	(34)
第四章 研究方法	(35)
一 方法论的思考	(35)
二 研究方法和研究过程	(41)
三 参与者的基本情况	(47)
第五章 角色期望与婚姻冲突：妻子的困境	(50)
一 夫妻双方对“妻子”家庭角色的期望	(50)
二 夫妻双方对妻子就业的态度	(62)
三 “理想的”妻子	(75)
第六章 角色期望与婚姻冲突：丈夫的失落	(86)
一 夫妻双方对“丈夫”家庭角色的期望	(86)
二 性别分工与男女平等	(94)

三 丈夫的“面子”和婚姻关系的维持	(99)
第七章 角色期望与婚姻冲突：权力关系的失衡	(112)
一 夫妻双方对权力关系的诠释与理解	(112)
二 婚姻权力关系的失衡与冲突	(121)
第八章 思考与结论：性别关系的“重新建构”	(131)
一 “男女平等”的政策促进了社会资源的重新 配置	(132)
二 传统观念导致了家庭性别分工的合理与延续	(133)
三 角色期望差异引发了婚姻权力关系的失衡与 重建	(135)
四 构建具有社会性别意识的婚姻冲突理论	(136)
参考书目	(140)
附录一 访谈提纲：	(152)
附录二 十五个家庭的主要访谈内容	(156)
致谢	(289)

第一章

概 论

许多研究婚姻家庭的学者指出,在现代社会中,要建立一个十分美满和谐的婚姻生活,几乎是个梦想。事实上,婚姻冲突已经成为现代家庭生活中常见的一部分了(Davis, 1985; Havemann & Lehtinen, 1986, 1990; Lewis et al., 1992; Canary et al., 1995)。也正因为如此,多年来,社会学家、心理学家、婚姻辅导专家在这个领域中,几乎都在探究一个相同的话题:在如此亲密的关系中间,为什么会发生冲突,而且又是如何发生冲突的?

一 问题的提出

近些年来,我国的婚姻冲突现象,可以说一直处于上升的趋势。据中国民政部的有关统计,1999年,我国办理离婚手续的夫妻为120.1万对,比上年增加1万对;2002年为125万对,比上年增加3.8万对,其中民政部门登记离婚52.8万对,法院调解和判决离婚72.2万对,离婚率为1.96‰,比上年增加了0.05个百分点。^①北京的一家妇女民间组织“妇女热线”也报告说,1997年1月到12月,该热线收到与婚姻问题有关的电话为6637个,占来电总数的23.06%。其中61.28%涉及婚姻冲突^②(BWH, 1998)。相

① 可参见“中华人民共和国民政部网”(www.mca.gov.cn)。

② 可参见“妇女热线年度报告”(1997),第12—17页。枫叶妇女心理咨询中心出版。

关的报道和数据还有很多。在一个历来主张“家和万事兴”、“修身齐家治国平天下”、“家和国旺”的文化环境中，如此持续上升的离婚率和婚姻家庭纠纷自然会受到来自诸多社会科学研究领域人员的关注。如果我们注意一下 20 世纪 80 年代末至 90 年代初我国社会科学研究课题的话，我们也会发现以婚姻家庭为主题的研究占据了很大比例（谭，1990；马，1992）。

正是由于这种背景，自 20 世纪 90 年代始，我国的一些大城市，如北京、上海、广州等地，陆续成立了一批婚姻家庭咨询和辅导的机构。那时，我正在一所妇女学院社会工作系执教“妇女心理学”和“家庭社会学”两门课程，也希望能有更多的机会参与实践。因此，在 1993 年到 1995 年期间，我在一家非政府组织里的“妇女热线”做志愿者（volunteer），稍后又组织和参与了一个非政府组织“妇女咨询与活动中心”。该组织专门为遇到困难的妇女提供服务。这种工作经历，使我常有机会接触到许多因婚姻有问题而寻求帮助的“丈夫”和“妻子”。为他们提供服务并试图解决他们面临的“问题”这一经历，引发了我对自己所掌握的婚姻咨询和家庭治疗等理论的反思。因为在面对这些求助的夫妻时，我常常感到一种困惑和力不从心。在辅导的过程中，在和发生冲突的夫妻双方多次交谈的过程中，我渐渐发现，他们之间发生冲突的原因不能简单归类于传统婚姻咨询理论中常常涉及到的诸如双方的兴趣、性格、沟通时间和技巧、家庭人际关系等方面，也不仅仅是现象上所表露出来的各执一词、“公说公有理、婆说婆有理”的问题。在我看来，他们之间发生冲突的一个更为深层的原因是夫妻双方对冲突事件的几乎完全不同的“感受”和“解释”。换句话说，他们之间的许多冲突，并非只是由于双方交流时间不够、不能互相理解或兴趣不同等原因引起的，其背后的原因往往可追溯到他们对某一冲突事件的“看法”不同。这种态度上的根本差异，无疑是影响他们之间互相沟通 and 理解的潜在障

碍。在婚姻咨询的过程中，我逐渐体会到，如果不真正把握导致他们发生冲突的深层原因，仅仅让这些婚姻上有冲突的夫妻学习怎样“沟通”和“交流”的技巧，学习如何互相“理解”和互相“原谅”，远远达不到婚姻辅导的目的，而事实上在实践中也是非常困难的。

但如果仅仅注意到发生冲突的夫妻双方态度上的差异，或者说，仅仅停留在这个层面上讨论，并无特别可挖掘之处。因为事实上，发生冲突的夫妻双方，他们的确都有着自认为是“正确的”理由，双方都觉得是“自己”受了委屈，双方各持己见，并且都坚持自己的看法和做法是对的，由互不让步而导致冲突发生。令我更为感兴趣的问题是：为什么夫妻双方都认为“自己”是正确的？其背后的理念（价值观）是什么？冲突事件与他们各自的角色期望有无关联？

这些观察和经历促使我开始注意并思考这样一些问题：在中国现代双职工家庭中，传统的“男主外，女主内”的性别分工模式究竟发生了什么样的变化？妻子参加社会工作是否直接影响到家庭内部性别分工模式的重新建构？如果是这样的话，那么，在中国文化的发展脉络中，双职工家庭中的夫妻双方又是如何理解和应对这个“重新建构性别分工模式”的过程的？他们之间在态度上和行为上对“重新建构”所表现出来的差异，是否导致了他们之间冲突发生的可能性？我们应当从什么角度来研究这些问题？换句话说，应当把婚姻冲突当作一个什么样的事件来考察呢？是作为两个人之间的或家庭内部的私事，还是作为受到诸种社会因素影响的一个社会现象呢？显然，考察的出发点不同，其发现和结论是不同的。

基于对上述问题的思考,在该研究中,我尝试从社会性别^①(gender perspective)的角度来探讨婚姻冲突这一社会现象,也就是说,试图将发生在双职工家庭中的婚姻冲突现象放在中国社会两性关系发展脉络的这个大背景下去考察。之所以如此,并不仅仅是因为考虑到婚姻冲突是发生在一个男人和一个女人之间的事件,而是同时考虑到建立在婚姻关系之上的不平等的性别分工关系以及这种关系对男女两性带来的不同影响。因此,在资料铺陈和分析的过程中,我尝试一方面把握以男性为中心的父权文化对中国人行为的根本影响,另一方面则试图去挖掘在这个父权文化统治的背景中,双职工家庭中的女性角色发生的变化,并沿着这一线索,进一步探究女性角色的变化给双职工家庭中夫妻关系带来的多方位的影响和冲击,以及这些影响和冲击与婚姻冲突之间的必然联系。

二 研究的目的和意义

该研究试图将婚姻冲突这一人们习惯认为是私人领域的事情

^① 在中文里,很难找出一个恰当的词来表达“gender”这一产生于20世纪下半叶的当代女权主义理论核心的概念。“gender”这一概念被引用进女权主义理论,其主要意义在于有别于生理性别(sex),强调“gender”的社会意义,即“gender”基于社会文化而非生理基础决定。因此,“gender”这一概念还包含有权力和统治的关系。目前,女权主义对“gender”的认识,已由对性别角色的认识发展到将其作为一个分析范畴引用进学术界。(参见 Millet, Kate. 1970. *Sexual Politics*. New York: Avon Books. Scott, Joan Wallach. 1988. *Gender and Politics of History*. New York: Columbia University Press. Hooks, Bell. 1984. *Feminist Theory: From margin To Center*. Boston: South End Press.) 鉴于此,中国大陆一些学者将“gender”翻译为“社会性别”以区别于“性别”(sex)这一生理意义上的概念,由此来突出强调“gender”的社会文化背景。虽然“社会性别”这个译法仍然带有原有的“性别”的含义,但在中文中实难以找出更恰当的词来表达“gender”这一西方女权主义理论的核心概念。因此,我在文中也采用了这一译法,但在引用时更注意它的社会层面上的意义。

置于一个宏观的和复杂的社会体系中去考察,因此,该研究不仅仅涉及到婚姻冲突,同时也涉及到角色期望、性别观念、权力关系和权力分配等概念。这个角度和出发点也许能更多地促使我们去重新审视中国目前的婚姻咨询和家庭治疗理论。具体来说,首先,在所掌握资料的基础上,梳理夫妻双方对“妻子”和“丈夫”的角色期望、对婚姻权力等概念的理解和态度。第二,从参与者自己的描述中,梳理夫妻双方对所发生的具体冲突事件的态度以及对此所表现出的一致性和差异性。第三,分析女性角色的变化是否影响了传统的性别分工和性别观念,特别是家庭中的决策权力,以及这种变化和影响与双职工家庭中的婚姻冲突现象之间的联系。第四,希望研究结论能引起相关学者和专家的兴趣,在进行婚姻冲突研究和婚姻辅导实践的过程中,在介绍和使用比较成熟的西方婚姻冲突理论模式、婚姻辅导理论和方法的同时,能更加关注中国本土文化环境,关注中国的家族文化和传统的性别关系对中国人家庭关系的深刻影响,关注“男女平等”政策的推行及由此带来的家庭中性别关系再构建和再平衡的过程,关注女性群体的体验和经验。总之,希望研究的结果,能对现行的婚姻咨询理论充实性别敏感的内容,在辅导和实践的过程中避免性别歧视的出现。也希望社会工作者和婚姻辅导专家在解决双职工家庭中的婚姻冲突时,更为注意挖掘和探讨在家庭中引起婚姻冲突的社会层面的原因,从而进一步完善我国刚刚兴起的婚姻辅导理论与实践体系。

三 研究的局限性及思考

由于本研究仅仅是对 15 个北京市区双职工家庭的研究,就中国现代城市家庭的复杂性来说,是谈不上什么普遍性的,好在我本无意追求普遍意义,在研究方法一章中,我已就定性研究的

性质和我的研究目的作了较为详尽的交代，希望本研究能对了解中国同等家庭背景的婚姻冲突状况有些帮助。此外，由于，中国人“家丑不外扬”的文化传统，给以婚姻冲突为主题的研究必然带来很多困难。在本研究中，由于有一些家庭的成员很不愿意接受多次访谈，致使有些在整理记录中发现的新的问题，没有能就所发现的一些问题继续深入访谈下去。同时，为了能更准确地找出参与者们对一些问题的共同的想法，对他们的访谈记录也进行了多次分类和整理。这个整理的过程，一方面，对许多共性的问题，对于某一个特定主题来说，讨论更为深入和细致。但另一方面，也由于多次的分类，对访谈者个人经历整体脉络把握上，形成了一定的困难，特别是有的家庭背景和某一事件的独特性没有原来那样突出了，有的参与者的故事的完整性和情节也淡化了。尽管在引用他们的谈话时，我比较注意不要破坏整个讲述过程的连续性，但是由于主题的限制和多次概念的分类，难免会影响到参与者个体的叙事和整体描述的内在联系，这不能不说也是一个遗憾的方面。在今后的研究中，很多个体的叙事和经验，还可分专题进行更加深入的分析 and 讨论。

此外，“时代不同了，男女都一样”，“妇女能顶半边天”，这些曾经是中国妇女引以为荣的口号，在后毛泽东时代，也有了不同的理解。如果我们回顾一下 20 世纪 50 年代鼓励妇女参加社会工作的政策的话，不能不说当年在推行男女平等过程中更多是注意了女性从家庭到社会的解放过程，而忽视了对男性由社会到家庭的教育，正是这个致命的缺陷导致了几十年后的中国社会开始重新讨论“妇女回家”的问题。由于本研究的立意是将发生在家庭中的婚姻冲突问题置身于社会的两性关系脉络中去考察，重点仅侧重于女性角色的变化以及由此所引起的家庭分工方面的变化，以及与婚姻冲突之间的必然性，因此，对上述问题未能在理论层面上深入和详尽地讨论。如果能沿着这条线索继续研究下去

的话,应该看到,两性冲突的问题最终要靠两性的互动来解决,这种互动,则是男女平等的真正体现。而如何达到这种互动,提供和谐、平等、互利的环境,则是今后研究应该关注的另一个重点。

本研究报告共分八个部分。在序言之后,是相关文献的介绍和梳理。由于婚姻冲突问题的研究文献十分丰富,我在该章中则将线索主要聚焦于中外学者们有关家庭中的性别分工以及双职工家庭的变化这一讨论上。在第三章中,沿着“传统”和“变化”这两条主要线索,围绕“角色期望”和“家庭权力分配”两个核心概念进行了讨论,在这个基础上,介绍了本研究的理论框架和研究思路的形成过程。第四章则是对研究方法的一个交代。在这一章中,除了介绍我之所以选择定性研究(qualitative research)的思考和具体的研究方法之外,还对定性研究,这个在大陆社会科学研究中颇有争议的研究方法,阐述了自己的一点经验和体会。接下来的三章,即第五、第六和第七章,是我对15对夫妻访谈后的资料的铺陈和分析。分析涉及到夫妻双方的角色期望和家庭中的权力关系以及他们对婚姻冲突的体验和感受。最后一章,即第八章,是该书结束语,主要是对该研究中发现的问题的讨论,以及整个研究过程中的体会和对今后相关研究的一些思考和建议。附录部分,主要涉及到两个部分,一个是访谈提纲,主要的目的是想交代清楚我的研究思路和搜集资料的线索。另一个部分是经过整理的访谈资料。经过参与者的同意,我以化名和口述的形式对他们的叙述进行了整理,将此作为该书的一个重要组成部分展示给大家,以求同行和专家就这一研究问题提出自己的见解和结论。

第二章

婚姻冲突研究的历史

多年来，社会学家、心理学家、婚姻辅导专家对婚姻冲突这一社会现象，一直非常关注。随着工业化和城市化的出现和发展，随着家庭形态的多样化和家庭结构的多元化，随着社会中新旧价值观念的替代和发生的冲突，有关婚姻冲突的理论研究也有很多突破和新观点。本章尝试从文献回顾的角度，一方面沿着西方婚姻辅导理论和实践的发展线索，归纳和梳理诸多专家的主要发现；另一方面，则试图探讨在中国家族文化的发展脉络和背景中，应用和借鉴这些理论与实践的可能性。

一 婚姻冲突理论的梳理

面对丰富的婚姻辅导理论和研究成果，特别是西方心理学和社会工作领域中的有关文献，我们可以发现，对婚姻冲突原因的探究，随着社会的变迁，以及研究人员不同的研究角度，答案往往是多样的。不少研究人员认为，婚姻冲突的发生往往与性、金钱、子女、社交活动、交友和宗教等方面的原因有关（Landis & Landis, 1963）。当双职工家庭这一新的家庭形式出现并随之带来了生活方式的变化后，研究人员进一步认识到，除上述原因外，引起婚姻冲突的还应该包括酗酒、滥用药物、对婚姻生活的乏味、不同的价值观、外界的压力以及角色期望的不一致性等方面的原因（Havemann & Lehtinen, 1990; Goodman, 1993）。近些年来，在这一领域的研究中，又有学者提出，从人际交往的角度来看，缺

乏对个人的尊重往往也是引起婚姻冲突的一个不可忽视的原因 (Canary et al., 1995)。Blumel (1992) 在回顾近 60 年来婚姻家庭研究的成果时指出, 在这一研究领域中, 研究人员们使用和涉及到的最多的两个概念是“角色期望”(role expectation) 和“权力分配”(power distribution)。其中, Havemann & Lehtinen (1990)、Goodman (1993) 和 Canary (et al., 1995) 提出的“社会环境的转变”、“夫妻双方角色期望值的差异”、“夫妻之间的互相尊重”以及“权力的争取与平衡”等概念, 在分析现代社会的婚姻冲突时, 更加受到了研究人员的广泛关注。对这些概念的关注, 使得研究人员不仅仅将注意力集中在探讨有关婚姻冲突产生的直接原因这个层面, 同时他们也开始涉及夫妻双方对婚姻角色的期望和理解这个领域。也就是说, 他们认为, 当研究发生在夫妻之间的婚姻冲突时, 不能不考虑到夫妻双方所处的社会环境以及生活在这个环境中的人们对夫妻角色的“期望”和“理解”。Lewis (et al., 1992) 认为, 尽管每个家庭、每对夫妻的冲突都有自己的特定的原因, 但冲突事件往往都会涉及到他们的婚姻角色以及他们对自己和对对方的角色期望的问题。在任何文化背景中, 有关理想家庭的论述不可能不涉及到男人和女人的角色问题。因此, 夫妻双方对自己以及对对方的角色态度和期望应该是我们理解现代家庭, 特别是双职工家庭经验和冲突的一个主要的切入点。

事实上, 从角色理论的角度看, 婚姻关系从它建立的那一时刻起, 每个丈夫和妻子都对“丈夫”和“妻子”的角色都有他自己的理解和期望, 对自己的伴侣也都有一定的标准和要求。符合自己的标准 and 要求的, 与自己期待一致的, 就满意, 不符合标准和要求的就希望对方能做些修正, 以求能达到自己所期待的标准和要求。换句话说, 婚姻关系一旦确立, “丈夫”和“妻子”也就同时被期待着扮演“符合标准的”婚姻角色, 并被期待着表现出与该角色相适应的态度和行为。(Halford et al., 1990; Weiss &